

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0A1 / Noyau 0A1  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Vehicles & Industrial Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7A2, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Camion, Classe 8, Plateforme, Grue	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8476-123374/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 006
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8476-123374	<b>Date</b> 2012-08-02
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HP-539-60611	
<b>File No. - N° de dossier</b> hp539.W8476-123374	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-08-08</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Cafferty, Kathy	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hp539
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-5917 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

La présente modification de la demande de proposition portant le numéro 006 a pour effet de fournir une réponse aux questions de cette approvisionnement:

- Q6. Alors que notre ingénieur réalisait un dessin, une question a été soulevée concernant l'alinéa 4.1.2.b) iii : Un système de surveillance des longerons doit être fourni afin d'empêcher le fonctionnement de la grue lorsque les longerons ne sont pas déployés.

C'est ce que nous avons à offrir. Pouvez-vous me confirmer que cela convient dans le cas qui nous occupe? Cette caractéristique de sûreté est offerte par le fabricant de la grue. Il ne s'agit pas d'un dispositif " maison " et aucun soutien éventuel relatif à l'entretien des pièces n'est offert (pièces et service).

Système de CSHP des longerons de la grue  
 Contrôle de stabilité haute performance (CSHP)  
 Limitation de la capacité associée au positionnement des supports de la grue  
 Position variable des piliers et des stabilisateurs des longerons  
 (avec ou sans contact au sol) enregistrée dans les réglages de la grue  
 Affichage des réglages du système aux vannes de contrôle des longerons  
 Capacité de levage ajustée selon les conditions indiquée dans le système Paltronic  
 (système de protection contre les surcharges)

Pouvez-vous confirmer auprès de votre client s'il préfère avoir un système de stabilité offert par le fabricant de la grue, ou si un système " maison " serait acceptable (ce qui entraînera probablement moins de frais pour l'installateur, mais dont l'entretien sera plus difficile à réaliser pendant la durée de vie utile de la grue)

- R6. Le système de stabilité doit être fabriqué par le FEO de la grue.
- Q7. Si le fournisseur n'a pas de conseil d'administration, quels renseignements doit-on demander?
- R7. Certains fournisseurs n'ont pas de conseil d'administration, notamment lorsqu'il s'agit d'une entreprise à propriétaire unique, d'une société en nom collectif ou d'une société à responsabilité limitée. Bien que tous les fournisseurs doivent fournir une attestation, ce qu'ils font en présentant une soumission, seuls les fournisseurs qui ont un conseil d'administration doivent fournir des formulaires de consentement.
- Q8. Dois-je obtenir la liste des administrateurs des sociétés mères ou affiliées?
- R8. Non, seuls les fournisseurs, les offrants ou les soumissionnaires doivent fournir une liste des administrateurs et remplir des formulaires de consentement.

- 
- Q9. Le formulaire de consentement doit-il être rempli par tous les membres d'une coentreprise qui soumissionne?
- R9. Comme il est énoncé dans les instructions uniformisées, les soumissionnaires qui présentent une soumission à titre de coentreprise doivent indiquer clairement qu'ils forment une coentreprise. Pour se conformer aux dispositions du Code de conduite et celles relatives aux attestations, chaque membre d'une coentreprise qui a un conseil d'administration doit fournir la liste de ses administrateurs et des formulaires de consentement dûment remplis.
- Q10. De nombreux contrats au même fournisseur sera attribué. Dois-je suivre le processus de vérification avant l'attribution de chaque contrat?
- R10. Oui, le processus complet de vérification doit être suivi pour chaque besoin et tous les fournisseurs ayant un conseil d'administration doivent, chaque fois, fournir la liste des administrateurs et les formulaires de consentement.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DEMANDE DE PROPOSITION  
DEMEURENT INCHANGÉES.**